

O. T. History 121

if the names were not at all similar, but as a matter of fact we find a very close resemblance between the names as represented on the Assyrian inscriptions, the names of Assyrians and the names of Hebrews, and the same names as we find them written in the Bible. We find this in so many cases that it is a very striking evidence of the accuracy, the care of the scribes of the Hebrew and the accuracy of the preservation of the Old Testament. In fact, I think I can say it is a phenomenon that is really unparalleled. You do not have other literature that has been copied and recopied and recopied and handed on down like the Bible has that has such an accuracy. If you want to see a real striking evidence of that take the Septuagint, which was translated from the Hebrew about 200 B. C. or a little later than that, and which has been copied and recopied as our Hebrew has been copied and recopied and we have earlier manuscripts of the Septuagint than we have of the Hebrew, but take these manuscripts of the Septuagint, some of which go back to the third or fourth century A. D. and so that all these had three or four centuries of copying and recopying instead of a thousand or fifteen hundred years as most of our Hebrew manuscripts have, and look at the proper names in them and you find that with many of them it is just impossible to recognize them. Bath-sheba, the wife of David, is Beer-sheba in the Septuagint, the name of the city. When and , they are both called . fights and beats . One place where the Hebrew mentions a man's name the name got so twisted in the Greek that it came, some copy it simply He ran. It's the man who was over the house and it describes-- this man was over the treasury and this man was over the, certain department in Solomon's, rather, empire and he ran to/help his when it should be and/should-be the name of the man who was over the house, and the preservation of the Septuagint is-- it is not bad as ancient manuscripts go but the proper names in it are so poorly translated compared with the Hebrew that it is a remarkable evidence of the accuracy of the preservation of the Hebrew text. We mentioned